



圣经精读：腓立比书

第四课：1:19-30节

活着就是基督

06/28/2026

19-30节分段

- 19 因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。
- 20 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。
- 21 因我活着就是基督，我死了就有益处。
- 22 但我在肉身活着，若成就我工夫的果子，我就不知道该挑选什么。
- 23 我正在两难之间，情愿离世与基督同在。因为这是好得无比的。
- 24 然而我在肉身活着，为你们更是要紧的。
- 25 我既然这样深信，就知道仍要住在世间，且与你们众人同住，使你们在所信的道上又长进又喜乐。
- 26 叫你们在基督耶稣里的欢乐，因我再到你们那里去，就越发加增。
- 27 只要你们行事为人与基督的福音相称。叫我或来见你们，或不在你们那里，可以听见你们的景况，知道你们同有一个心志，站立得稳，为所信的福音齐心努力。
- 28 凡事不怕敌人的惊吓。这是证明他们沉沦，你们得救，都是出于神。
- 29 因为你们蒙恩，不但得以信服基督，并要为他受苦。
- 30 你们的争战，就与你们在我身上从前所看见，现在所听见的一样。
(Phil. 1:19-30 CUS)

前半段 (19-26)
讲保罗的人生观、
生死观

后半段 (27-30) 讲信徒
应当如何活出与福音相
称的生活

如何断句？

- ¹⁸ 这有何妨呢？或是假意，或是真心，**无论怎样，基督究竟被传开了。**为此我就欢喜，并且还要欢喜。
- ¹⁹ 因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，**终必叫我得救。**
- ²⁰ 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。(Phil. 1:18-20 CUS)

- 这又何妨呢？或是假意或是真心，**无论如何，只要基督被传开了，**为此我就欢喜。**我还要欢喜，**因为我知道，**这事借着你们的祈祷和耶稣基督的灵的帮助，终必使我得到释放。**这就是我所切慕、所盼望的：没有一事能使我羞愧；反倒凡事坦然无惧，无论是生是死，总要让基督在我身上照常显大。(腓立比书1:18-20 和合本2010)

BYZ Philippians 1:18 ..., χριστὸς καταγγέλλεται· καὶ ἐν τούτῳ χαίρω. ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι,
and in that I rejoice, yes, and I will rejoice. For ...

BGT Philippians 1:18 ..., Χριστὸς καταγγέλλεται, καὶ ἐν τούτῳ χαίρω. Ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι, ...
and in that I rejoice. Yes, and I will rejoice, for ...

无论如何，只要基督被传开了，为此我就欢喜。我还要欢喜，因为我知道，这事...

- 12 弟兄们，我愿意你们知道，我所遭遇的事，更是叫福音兴旺。
- 13 以致我受的捆锁，在御营全军，和其余的人中，已经显明是为基督的缘故。
- 14 并且那在主里的弟兄，多半因我受的捆锁，就笃信不疑，越发放胆传神的道，无所惧怕。
- 15 有的传基督，是出于嫉妒分争。也有的是出于好意。
- 16 这一等是出于爱心，知道我是为辩明福音设立的。
- 17 那一等传基督是出于结党，并不诚实，意思要加增我捆锁的苦楚。
- 18 这有何妨呢？或是假意，或是真心，无论怎样，基督究竟被传开了。为此我就欢喜，并且还要欢喜。
- 19 因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。
- 20 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。(Phil. 1:12-20 CUS)

1 章12-14: 保罗被囚，结果: 福音更兴旺

1 章15-18: 保罗被囚，过程: 基督被传开

18节中的为此我就欢喜，“为此”中的“此”是指什么？

19节中的“这事”(this)是指什么？应该范围更大，不仅仅指基督被传开，“终必叫我得救”是什么意思？应该包括所有12-18节提到的内容

终必叫我得救<4991>

这要成为我的拯救
this shall turn to my
salvation<4991>

- **CNVS Philippians 1:19** 因为我知道，藉着你们的**祈求<1162>**和耶稣基督的灵的帮助，我一定会得到**释放<4991>**。
- **CUS Philippians 1:19** 因为我知道这事借着你们的**祈祷<1162>**，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我**得救<4991>**。
- **KJV Philippians 1:19** For I know that **this shall turn to my salvation<4991>** through your prayer, and the supply of the Spirit of Jesus Christ,
- **NAS Philippians 1:19** For I know that this shall turn out for **my deliverance<4991>** through your prayers and the provision of the Spirit of Jesus Christ,

this my turn out into deliverance

BGT Philippians 1:19 οἶδα γὰρ ὅτι **τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν** διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ (Phil. 1:19 BGT)

BGT Job 13:16 καὶ **τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν** οὐ γὰρ ἐναντίον αὐτοῦ δόλος εἰσελεύσεται

CUS Job 13:16 **这要成为我的拯救**，因为不虔诚的人，不得到他面前。

终必叫我得救<4991>

<4991> σωτηρία (soteria)

Meaning: deliverance, salvation

Origin: from 4990

Usage: deliverance(2),
preservation(1), salvation(42).

<4990> σωτήρ (soter)

Meaning: a savior, deliverer

Origin: from 4982

Usage: Savior(24).

<4982> σώζω (sozo)

Meaning: to save

Origin: from sos (safe, well)

这要成为我的拯救
this shall turn to my
salvation<4991>

CUS Acts 4:12 除他以外，别无拯救<4991>。因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠着得救<4982>。(Acts 4:12 CUS)

CUS Luke 2:11 因今天在大卫的城里，为你们生了救主<4990>，就是主基督。(Lk. 2:11 CUS)

CUS **Matthew 18:11** 人子来为要拯救<4982>失丧的人
(Matt. 18:11 CUS)

这里的“拯救”是什么意思呢？

这要成为我的拯救
this shall turn to my
salvation<4991>

19 因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。

20 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。(Phil. 1:19-20 CUS)

神使用一切环境（包括人的恶意、监禁、教会祷告、圣灵帮助），最终保守保罗，使他忠心到底，让基督在他身上得荣耀。

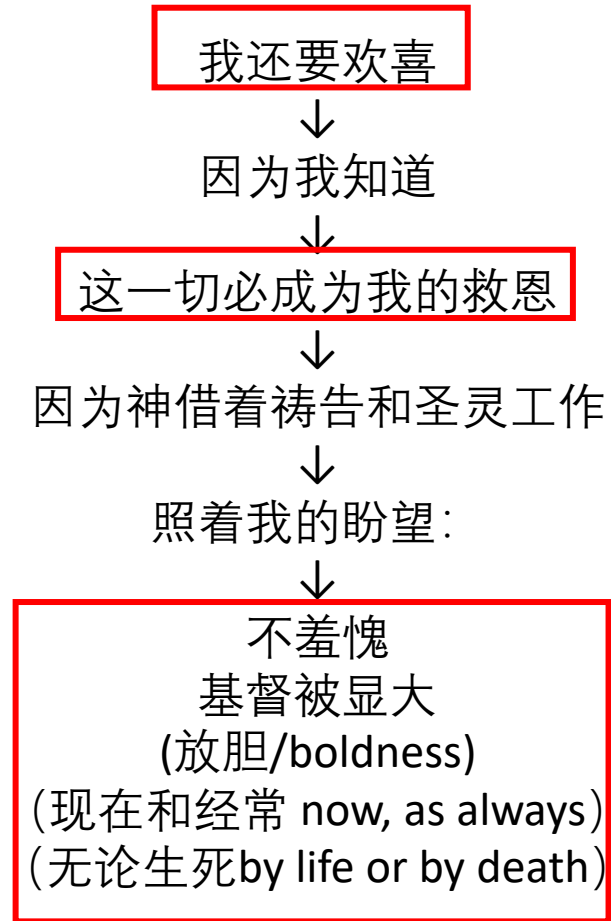
18-20的句子结构

- ¹⁸ 这有何妨呢？或是假意，或是真心，无论怎样，基督究竟被传开了。为此我就欢喜，并且还要欢喜。
- ¹⁹ 因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。
- ²⁰ 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。
- (Phil. 1:18-20 CUS)

- ¹⁸ What then? Only that in every way, whether in pretense or in truth, Christ is proclaimed; and in this I rejoice, yes, and I will rejoice.
- ¹⁹ For I know that **this shall turn out for my deliverance/ salvation** (Phil. 1:19 KJV)
 - **through** your prayers and the provision of the Spirit of Jesus Christ,
 - ²⁰ **according to my earnest expectation and hope,**
 - **That (内容从句) I shall not be put to shame in anything,**
 - but *that* with all boldness, Christ shall even now, as always, **be exalted in my body, whether by life or by death.**
- (Phil. 1:18-20 NAS)

思考题： 保罗为什么 “还要欢喜”？

- 这又何妨呢？或是假意或是真心，无论如何，只要基督被传开了，为此我就欢喜。我还要欢喜，
- 因为我知道，这事藉着你们的祈祷和耶稣基督的灵的帮助，终必使我得到释放。
- 这就是我所切慕、所盼望的：没有一事能使我羞愧；反倒凡事坦然无惧，无论是生是死，总要让基督在我身上照常显大。(腓立比书1:18-20 和合本2010)



<576> ἀποβαίνω (apobaino)
Meaning: to step off, disembark
Origin: from 575 and the same root as 939

- 18 What then? Only that in every way, whether in pretense or in truth, Christ is proclaimed; and in this I rejoice, yes, and I will rejoice.
- 19 For I know that this shall turn out <576> for my deliverance/ salvation (Phil. 1:19 KJV)
 - 20 according to my earnest expectation and hope,
 - That (内容从句) I shall not be put to shame in anything,
 - but that with all boldness, Christ shall even now, as always, be exalted in my body, whether by life or by death.
 - through your prayers and the provision of the Spirit of Jesus Christ,
- (Phil. 1:18-20 NAS)

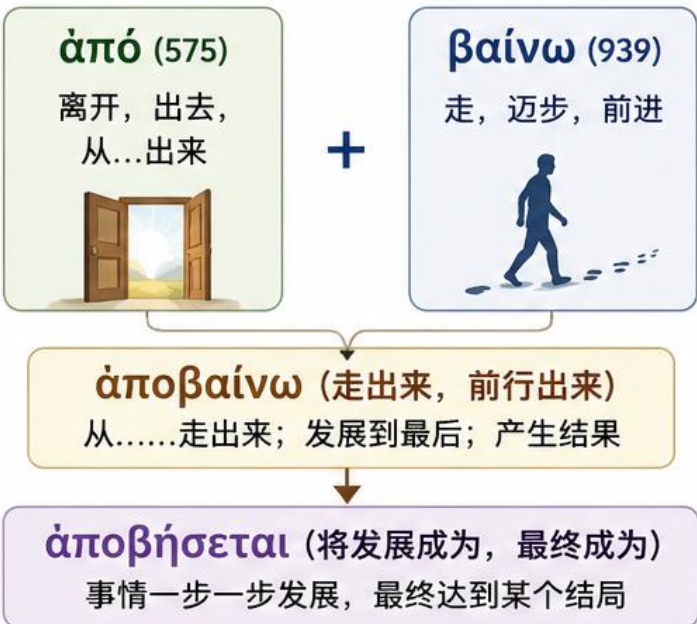
因我活着就是基督，我死了就有益处。(Phil. 1:21 CUS)

ἀποβήσεται (Phil. 1:19)

“这一切终必成为我的救恩”

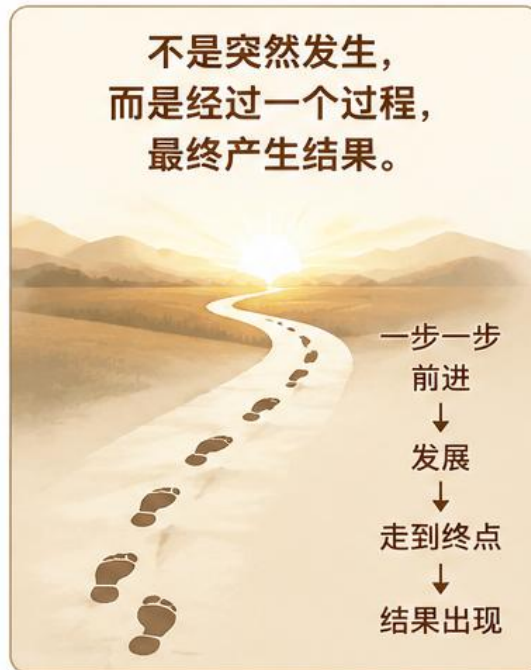
ἀποβήσεται (577)

将来时 · 中/被动语态 · 第三人称单数



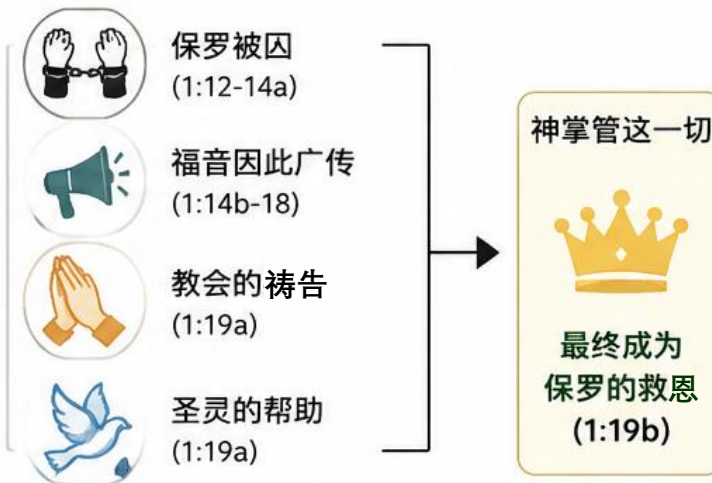
核心意思

不是突然发生，
而是经过一个过程，
最终产生结果。



在腓立比书 1:19 的意思

τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν
这一切终必成为我的救恩。



相同用法：路加福音 21:13

ἀποβήσεται ὑμῖν εἰς μαρτύριον
这些事终必成为你们作见证的机会。



逼迫的过程
最终成为
见证的结果

旧约背景（七十士译本 约伯记 13:16）

καὶ τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν
这一切终必成为我的救恩。



受苦的过程
最终成就
神的拯救

现代英文连接：turn out

turn out = 发展结果，最后变成



ἀποβήσεται 强调：神在掌管整个过程，使一切事情一步一步发展，最终走向祂所预定的结局。

我还要欢喜



因为我知道



这一切必成为我的救恩



因为神借着祷告和圣灵工作



照着我的盼望：



不羞愧

基督被显大

(放胆/boldness)

(现在和经常 now, as always)

(无论生死 by life or by death)

腓立比书 1:18-21 保罗喜乐的原因与发展逻辑

从“基督被传开” → “我还要欢喜” → “这一切终必成为我的救恩” → “基督在我身上显大” → “活着就是基督”

1:18

这有何妨呢？或是假意，或是真心，无论怎样，基督究竟被传开了。为此我就欢喜，并且还要欢喜。



1:19

因为我知道这事借着你们的祈祷，和耶稣基督之灵的帮助，终必叫我得救。



1:20

照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大。



1:21

因为活着就是基督，死了就有益处。



一、18-21节的发展逻辑（保罗思想的推进）

基督被传开 (1:18a)



无论动机如何，福音结果都一样：基督被传扬。

因此我还要欢喜 (1:18b)



我现在欢喜，并且将来也要继续欢喜。

因为我知道 (1:19a)



我知道背后的原因：有你们的祈祷，有圣灵的帮助。

这一切终必成为我的救恩 (1:19b)



最终结果是：这一切必成为我的救恩 (σωτηρία)。

什么是我所期待的“救恩”？ (1:20)



不是一定得释放、不一定活下来，而是……

因为活着就是基督 (1:21)



我的目标和价值：与基督联合，荣耀基督。

二、保罗喜乐的原因 — 三个层次

层次	经文	内容	解释
1 近因 (直接原因)	1:19	这一切终必成为我的救恩	直接原因：保罗知道神必将当前的环境转化为他属灵生命中的益处 (“终必”表示确定性)。
2 深层原因 (保罗所盼望的救恩)	1:20	没有一事叫我羞愧，凡事放胆，基督在我身上显大	更深原因：他最大的盼望是——自己不会失败、不会令主羞愧；无论遭遇什么，基督都在他身上得荣耀。
3 终极原因 (生命的意义)	1:21	活着就是基督，死了就有益处	最终原因：他的生命属于基督，与基督联合才是他存在的意义。生与死都不能改变这一点。

总结：保罗真正的喜乐，不是环境改变带来的喜乐，而是基督得荣耀带来的喜乐！

三、19节的“救恩” (σωτηρία) 是什么？

不是指

- 出监牢、得释放
- 身体平安、顺利
- 物质或环境的改善



而是指

- 灵命不失败
- 神的旨意成就在他身上
- 基督在他身上被显大，无论生死



VS

“救恩”的核心 = 不羞愧 + 放胆 + 基督得荣耀

“照着我所切慕所盼望的” (1:20a) = “符合我最高的期待”

四、与第二章的连接



1章 基督在我身上显大



2章5-11 基督虚己为我而来



2章12-18 因此你们要在生活中显出基督



2章末 荣耀归于神父

因我活着就是基督，我死了就有益处。

当我们面对死亡，我们切慕盼望的是什么？

★ 总结：保罗的喜乐来自一个确定的结论 ——

无论环境如何，神必使这一切成就他的旨意：基督在我身上被显大！

<3170> μεγαλύνω (megaluno)

Meaning: to make or *declare great*

Origin: from 3173

<3173> μέγας (megas)

Meaning: *great*

Origin: a prim. word

- CUS **Philippians 1:20** 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，总叫基督在我身上照常显大<3170>。
- NAS **Philippians 1:20** according <2596> to my earnest <603> expectation <603> and hope <1680>, that I shall not be put <153> to shame <153> in anything <3762>, but *that* with all <3956> boldness <3954>, Christ <5547> shall even <2532> now <3568>, as always <3842>, **be exalted <3170>** in my body <4983>, whether <1535a> by life <2222> or <1535a> by death <2288>.

CUS Acts 19:17 凡住在以弗所的，无论是犹太人，是希利尼人，都知道这事，也都惧怕，主耶稣的名从此就尊大<3170>了。

NAS Acts 19:17 And this became known to all, both Jews and Greeks, who lived in Ephesus; and fear fell upon them all and the name of the Lord Jesus was being **magnified<3170>**.

CUS **Matthew 2:10** 他们看见那星，就大大地<3173>欢喜。

NAS **Matthew 2:10** And when they saw the star, they rejoiced exceedingly with **great<3173>** joy.

腓立比书 1:20 的 <3170> μεγαλύνω

词源、含义，以及与路加福音 1:46 的呼应

路加福音 1:46

Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου
τὸν κύριον

我心尊主为大



马利亚：在心灵与敬拜中，
承认并高举主的伟大

μέγας

(megas)

大、伟大



μεγαλύνω

(megaluno)

使显为大 / 尊为大 / 显扬

与英文 mega 同词根



不是把主变大，
而是在人的心、生命、受苦和见证中，
显明主本来就是伟大的。

腓立比书 1:20

μεγαλυνθήσεται Χριστὸς
ἐν τῷ σώματί μου

基督在我身上照常显大



保罗：无论生死，
在身体、受苦与见证中，
显明基督的伟大

路 1:46

● 我心尊主为大 → 内在敬拜



腓 1:20

● 基督在我身上显大 → 外在见证

同一个字：μεγαλύνω

无论生死，总要让基督在我身上照常显大

——腓立比书 1:18-20

19 因为我知道，这事藉着你们的祈祷和耶稣基督之灵的帮助，终必使我得到释放。
 20 这就是我所切慕、所盼望的：没有一事能使我羞愧；反倒凡事坦然无惧，
无论是生是死，总要让基督在我身上照常显大。

核心真理

保罗的喜乐，不是因为自己将得释放或环境改变，
 而是**无论生死，基督都在他身上被显大。**
 这才是真正的“救恩”和盼望。

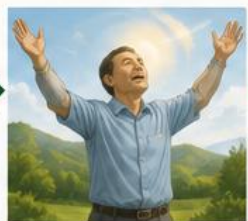
保罗的生死观：基督被显大才是核心

活着（生）——基督被显大

- 1 面对考验
- ② 神的恩典（可能医治、释放）
- ③ 见证主的恩典让基督显大



病症、癌症、逼迫、压力、困境……



神医治、帮助、改变环境，使人得释放或恢复。



活着为主作见证，荣耀神，基督被显大！

死亡（死）——基督仍被显大

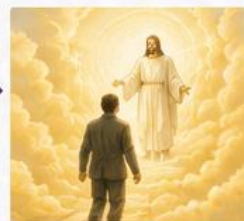
- 1 面对考验
- ② 信靠主，坦然面对不羞愧，不退缩
- ③ 即使离世基督仍被显大



病情加重，神没有医治，走向死亡……



仍信靠主，仍赞美主，安慰家人和别人，见证主的信实与爱。



生命结束，灵魂归主，荣耀神直到永远！

保罗的亲身见证

保罗最终可能在罗马被斩首殉道，并没有得到地上的“医治”或“翻转”。但两千年后的今天，他的见证仍在激励无数人，基督在他身上照常显大！

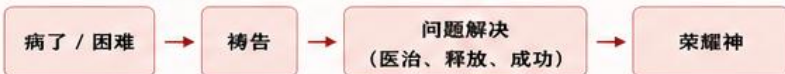


两种结局，不同的环境；同一个目标：基督被显大！

无论神医治或不医治，释放或不释放，活着或离世，我们的价值不在于结果，而在于：我们是否忠心，让基督在我们身上被高举！

世界/许多人

以结果为导向：问题解决 = 神得荣耀

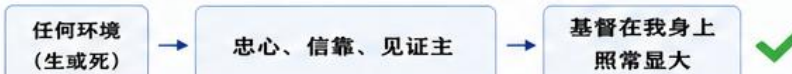


- 问题：
- 苦问题没解决，就认为神没有荣耀？
 - 苦离世了，就不提，似乎不是见证？

核心：把焦点放在“结果”上，
 而不是“基督”上。 ❌

保罗

以基督为中心：无论结果如何，基督得荣耀



核心：把焦点放在“基督”上，
 而不是“基督”上。

- 活着为主作见证，荣耀神；
- 离世不羞愧，进入主的同在，荣耀神！

关键问题

如果神没有医治我，
 如果我要面对死亡，
 我还愿不愿意荣耀神？
 这才是真正考验信心的问题。

给我们的提醒 (应用)

1. 不要只追求神迹医治

医治是恩典，不是信心的全部。
 真正的信心是：无论如何，我都信靠主。



2. 培养在苦难中的信心

让我们在试炼中仍能赞美、信靠、安慰别人，成为基督的见证。



3. 看重永恒的荣耀

地上的苦难是暂时的，但基督的荣耀是永恒的，值得我们忠心到底。



4. 为主而活，为主而死

活着是主的，死了也是主的，
 我们的生命完全属于基督。



无论生死，
 基督都值得我们
 一生一世被高举！

20节与21节的关系

CUS Philippians 1:20 照着我所切慕所盼望的，没有一事叫我羞愧，只要凡事放胆。无论是生，是死，**总叫基督在我身上照常显大**。(Phil. 1:20 CUS)

目标

- CUS **Philippians 1:21** 因我活着就是基督，我死了就有益处。**原因**
- KJV **Philippians 1:21** For <1063> to me <1698> **to live <2198>** (5721) **is Christ <5547>**, and <2532> **to die <599>** (5629) **is gain <2771>**.
- BGT **Philippians 1:21** Ἐμοὶ γὰρ **τὸ ζῆν Χριστὸς** καὶ **τὸ ἀποθανεῖν κέρδος**.

活着(to live) 基督

死了(to die) gain

活着
↓
拥有基督

死了
↓
更完全地拥有基督

所以生死都不吃亏

活着——基督
或者：生命——基督
这是希腊文一种极度浓缩的表达。类比：
学生——学习
商人——赚钱
运动员——比赛

我活着的目标是基督
我活着的价值是基督
我活着的意义是基督
我活着的内容是基督

腓立比书 1:21 图解

Ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος

因为在我，活着就是基督，死了就有益处。



活着 (τὸ ζῆν)

- τὸ = 把动词名词化
- τὸ ζῆν = 活着这件事 / 继续活在世上的生命
- 不是：活着像基督
- 而是：活着的中心、内容、目标、动力都是基督

1 为基督而活

2 靠基督而活

3 传扬基督

4 显大基督

基督

活着 = 整个人生以基督为中心



死去 / 离世 (τὸ ἀποθανεῖν)

- τὸ ἀποθανεῖν = 死这件事 / 离世这件事
- κέρδος = 收益、得着、益处
- 不是失败，也不是损失



离世



与基督同在



好得无比

死了 = 更深地得着基督



活着，为的是基督；死了，得着的是基督。

所以，无论生或死，保罗都不失去基督，反而都归到基督。



参：腓 1:20, 1:23

• CUS Philippians 1:21 因我活着就是基督，我死了就有益处。

1:21死了 = gain

既然死了更好，为什么不马上死去？那还活着为了什么？



但是1:22活着也有价值

- ^{CUS} **Philippians 1:22** 但我在肉身活着，若成就我工夫的果子，我就不知道该挑选<138>什么。(Phil. 1:22 CUS) 不知道该挑选<138>什么？
- ^{NAS} **Philippians 1:22** But if <1487> *I am* to live <2198> *on* in the flesh <4561>, **this <3778>** *will mean* fruitful <2590> labor <2041> for me; and I do not know <1107> which <5101> to **choose <138>**.

CUS Acts 5:17 大祭司和他的一切同人，就是撒都该教门<139>的人，都起来，满心忌恨。(Acts 5:17 CUS)

<139> αἵρεσις (hairesis)
Meaning: choice, opinion
Origin: from 138
Usage: factions(m)(2), heresies(1), sect(6).

<138> αἰρέομαι (haireomai)
Meaning: to take, choose
Origin: a prim. vb.
Usage: choose(1), choosing(1), chosen(1).

CUS 1 Corinthians 11:19 在你们中间不免有分门结党<139>的事，好叫那些有经验的人，显明出来。

KJV 1 Corinthians 11:19 For <1063> there must <1163> (5748) be <1511> (5750) also <2532> **heresies <139>** among <1722> you <5213>, that <2443> they which are approved <1384> may be made <1096> (5638) manifest <5318> among <1722> you <5213>.

CUS 2 Peter 2:1 从前在百姓中有假先知起来，将来在你们中间，也必有假师傅，私自引进陷害人的异端<139>，连买他们的主他们也不承认，自取速速地灭亡。(2 Pet. 2:1 CUS)

腓立比书 1:22 图解

活着仍有服事价值，因此保罗在生与死之间两难



εἰ δὲ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς ἔργου, καὶ τί αἰρήσομαι οὐ γνωρίζω.



但我若继续活在肉身中，这对我就是有结果子的工作；至于该选什么，我并不知道。



保罗不是消极厌世；他看见：

活着，可以继续为基督结果子；**离世**，可以更亲近基督。

所以他难以“选择”，因为两边都与基督有关。

23节是保罗对基督的爱—— 他渴望离世与主同在

- CUS **Philippians 1:23** 我正在两难之间<4912>，情愿离世<360>与基督同在。因为这是好得无比的。
- NAS **Philippians 1:23** But I am hard-pressed <4912> from both <1417> directions, having <2192> the desire <1939> to depart <360> and be with Christ <5547>, for that is very <4183> much <4183> better <2909>;

CNVS Luke 8:45 耶稣说：“摸我的是谁？”众人都不承认。彼得说：“主啊，众人都拥挤<4912>着你。”

NAS Luke 8:45 And Jesus <2424> said <3004>, "Who <5101> is the one who touched <681> Me?" And while they were all <3956> denying <720> it, Peter <4074> said <3004>, "Master <1988b>, the multitudes <3793> are crowding <4912> and pressing <598> upon You."

死
↓
与基督同在
↓
对我最好

活
↓
结出果子
↓
对你们最好

两难之间(1:23)

<4912> συνέχω (sunecho)
Meaning: to hold together, to hold fast, pass. *to be seized* (by illness)
Origin: from 4862 and 2192

CUS 2 Corinthians 5:14 原来基督的爱激励<4912>我们。因我们想一人既替众人死，众人就都死了。

NIV 2 Corinthians 5:14 For Christ's love compels<4912> us, because we are convinced that one died for all, and therefore all died.

腓立比书 1:23 中 <4912> συνέχομαι 的含义

“

我正在两难之间，情愿离世与基督同在。因为这是好得无比的。

”

συνέχομαι δὲ ἐκ τῶν δύο

一边：离世



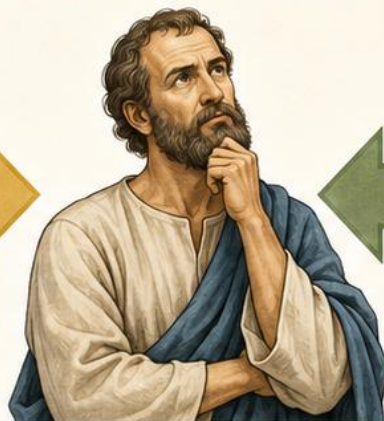
与基督同在



好得无比



从个人角度，
是更深的盼望



被两边夹住
两难之间
被两种属灵价值牵引

另一边：继续活在肉身中



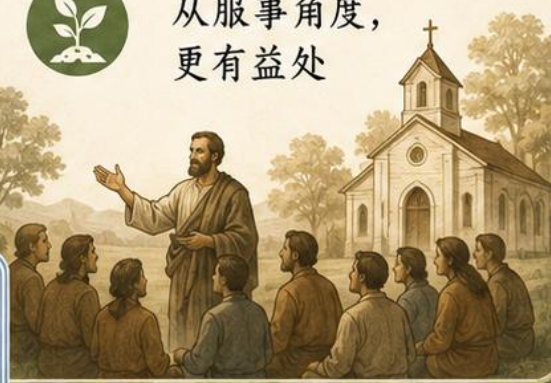
继续服事教会



使信徒长进喜乐



从服事角度，
更有益处



词源：σύν (一起) + ἔχω (持有、抓住)

引申：不是“我抓住两者”，而是“我被两者夹住”。



保罗不是在“想活还是想死”的消极挣扎中，
而是在“与基督同在”和“继续服事教会”之间，
被两种都属基督的价值同时牵引。



离世<360>还是回家<360>?

- CUS **Philippians 1:23** 我正在两难之间<4912>, 情愿离世<360>与基督同在。因为这是好得无比的。
- NAS **Philippians 1:23** But I am hard-pressed <4912> from both <1417> *directions*, having <2192> the desire <1939> to depart <360> and be with Christ <5547>, for *that* is very <4183> much <4183> better <2909>;

CUS Luke 12:36 自己好像仆人等候主人, 从婚姻的筵席上回来<360>。他来到叩门, 就立刻给他开门。(Lk. 12:36 CUS)

<360> ἀναλύω (analuō)
Meaning: to unloose for departure
Origin: from 303 and 3089
Usage: depart(1), returns(1).

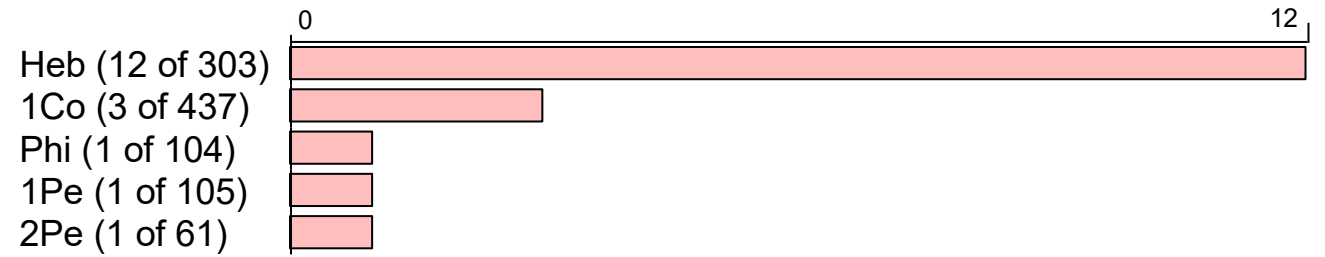
<303> ἀνά (ana)
Meaning: as a prep. denotes upwards, up, as a pref. denotes up, again, back

<3089> λύω (luō)
Meaning: to loose, to release, to dissolve
Origin: a prim. vb.

analysis

ἀναλύσαι (腓1:23) = 把地上的帐棚、缆绳解开, 启程回家。
analysis = 把一个复杂问题解开来分析。

好得无比



- CUS **Philippians 1:23** 我正在两难之间<4912>, 情愿离世<360>与基督同在。因为这是好得无比的<2909>。
- NAS **Philippians 1:23** But I am hard-pressed <4912> from both <1417> *directions*, having <2192> the desire <1939> to depart <360> and be with Christ <5547>, for *that* is very <4183> much <4183> better <2909>;

CUS Hebrews 9:23 照着天上样式作的物件，必须用这些祭物去洁净。但那天上的本物，自然当用更美的<2909>祭物去洁净。

<2909> κρείσσων (kreisson)

Meaning: better

Origin: cptv. of the same as 2903

Usage: better(17), better things(1), greater(1).

<2903> κράτιστος (kratistos)

Meaning: strongest, noblest

Origin: superl. from kratus (strong)

Usage: most excellent(4).

ἀναλύω <360> : 从“离开”到“归来”——基督徒死亡的双重视角

从不同角度看，意义不同；但本质相同：**离开客旅之地，回到真正的家。**

📖 路加福音 12:36

ὅταν ἀναλύσῃ ἐκ τῶν γάμων
当他归来离开婚宴



翻译: returns (归来)
画面: 离开 → 回到家

同一个词: ἀναλύω <360>

ἀνά (向上/起身) + λύω (松开/解开)

原意: 解开、松开、起身、启程
(离开目前的所在)

古代常见画面:



解开缆绳 → 起航



拆除帐篷 → 拔营

📖 腓立比书 1:23

εἰς τὸ ἀναλῦσαι
为要离世 (离开)



翻译: depart (离世/离开)
画面: 离开这个世界

对基督徒而言：这不是终点，而是回家

🌍 从世界 (人的) 角度



- 离开世界
 - 离开亲人
 - 离开教会
 - 离开熟悉的一切
- 死亡

☹️ 客旅、帐篷、暂时的住所
(林后 5:1; 来 11:13)

👑 从天国 (神的) 角度

- 离开客旅之地
- 回到真正的家
- 面对面与基督同在
- 更完全、更直接

→ 与基督同在，好得无比！



😊 回家、永恒的家乡、真正的归宿
(来 11:16; 腓 1:23)

“与基督同在，好得无比！”
(1:23)

🍃 保罗的生死观:

- ✅ 活着: 为基督而活 (1:21)
有果子, 帮助教会 (1:22,25)
- ✅ 离世: 与基督同在 (1:23)
好得无比 (much better)

一条线: 中心都是基督



现在 (活着)
活着就是基督
为祂而活
(1:21)



在地事奉
工作的果子
帮助教会
(1:22,25)



将来 (离世)
与基督同在
好得无比
(1:23)

❤️ 结论:

对基督徒而言,
死亡不是悲剧,
而是从客旅之地,
回到天父的家!

